

Diffusori a tromba esponenziali

Questi diffusori sono realizzati in polipropilene stabilizzato UV e sono dotati di una staffa orientabile per il fissaggio a muro. È possibile montare a scelta una tra le unità UT35, UT35-T, UT60* e UT60-T.

* solo per mod. TR3-B.

Exponential horn speakers

These speaker units are made of UV stabilized polypropylene and have a positionable bracket for wall mounting. It is possible to mount any of the following units: UT35, UT35-T, UT60* or UT60-T.

* for model TR3-B only.

Montaggio del diffusore con unità UT35-T/UT60-T

1. Posizionare la guarnizione in dotazione all'unità dinamica sul filetto della campana.
2. Avvitare l'unità sulla campana.
3. Far passare il cavo uscente dal retro dell'unità nel foro presente sul cappello.
4. Inserire il cappello sull'unità fino a toccare la campana.
5. Fissare la campana al cappello con le viti e le rondelle fornite in dotazione, serrandole a fondo nelle predisposizioni.
6. Montare la staffa di sostegno utilizzando viti e rondelle in dotazione.

Mounting the speaker with the UT35-T/UT60-T unit

1. Position the gasket supplied with the dynamic unit on the thread of the bell.
2. Screw the unit to the bell.
3. Thread the cable coming out of the back of the unit through the hole of the cap.
4. Insert the cap onto the unit until it comes into contact with the bell.
5. Secure the bell to the cap with the screws and washers included in the supply, screwing them down tightly in the positions provided.
6. Mount the supporting bracket, using the screws and washers supplied.

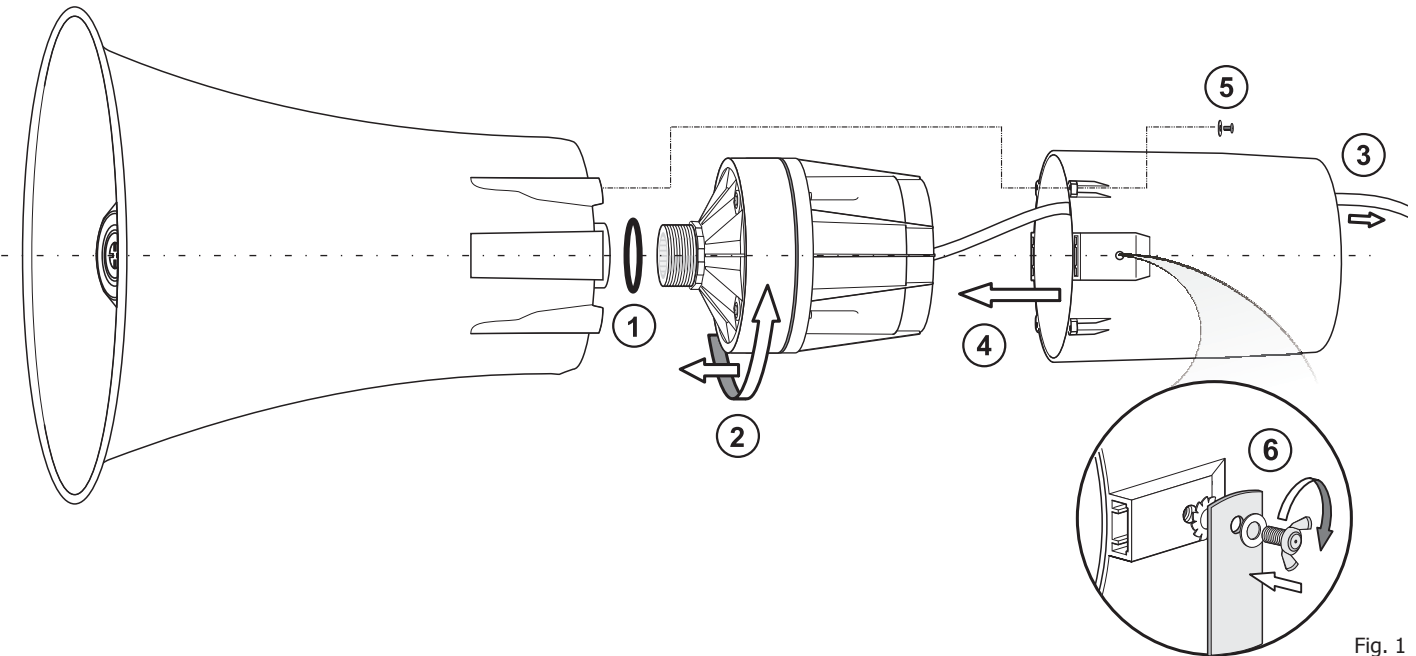


Fig. 1

Montaggio del diffusore con unità UT35/UT60

1. Posizionare la guarnizione sul filetto della campana.
2. Avvitare l'unità dinamica sulla campana.
3. Collegare le terminazioni dei cavi e ruotare i perni per fissarli.
4. Far passare i cavi precedentemente collegati all'unità nel foro presente sul cappello.
5. Procedere con il fissaggio del cappello e della staffa (vedi figura).

Mounting the speaker with the UT35/UT60 unit

1. Position the gasket on the thread of the bell.
2. Screw the dynamic unit onto the bell.
3. Connect the cable ends and turn the pins to secure them in place.
4. Thread the cable previously connected to the unit through the hole of the cap.
5. Secure the cap and bracket (see figure).

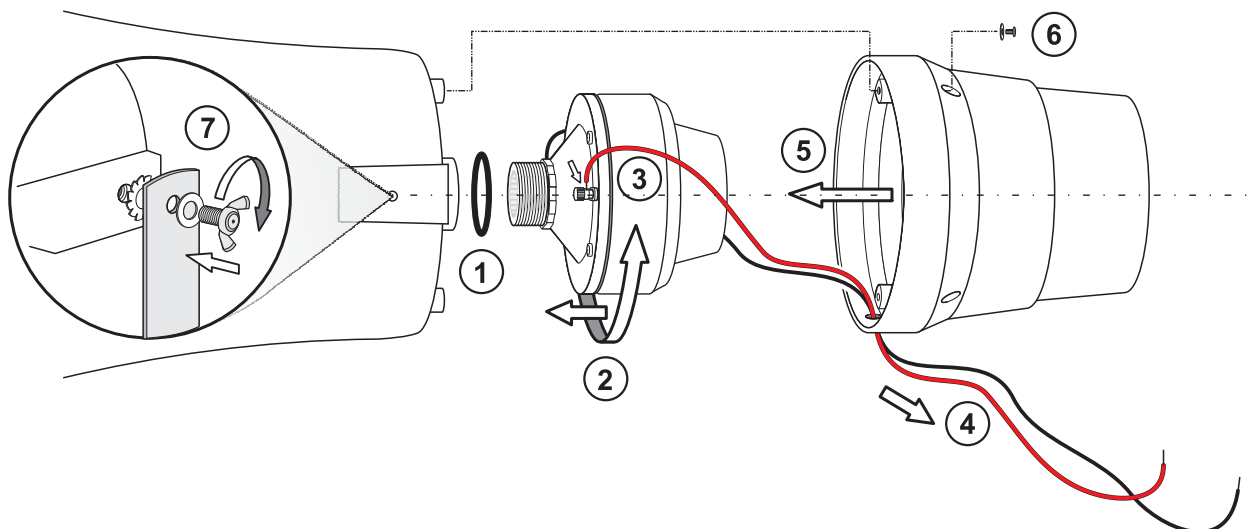


Fig. 2

Connessioni

Una volta assemblato il diffusore, collegare le terminazioni del cavo/i uscente/i dal cappello alla linea di distribuzione, riferendosi all'apposita tabella apposta sul retro dell'unità e/o a quanto riportato a pagina qui sotto. Si raccomanda di tagliare o isolare opportunamente le terminazioni non utilizzate.

Connections

Once the speaker unit has been assembled, connect the ends of the cable(s) coming out of the cap to the distribution line, referring to the table on the rear of the unit and/or to the information provided below on this page. Make sure that the cable ends that are not used are cut or insulated.

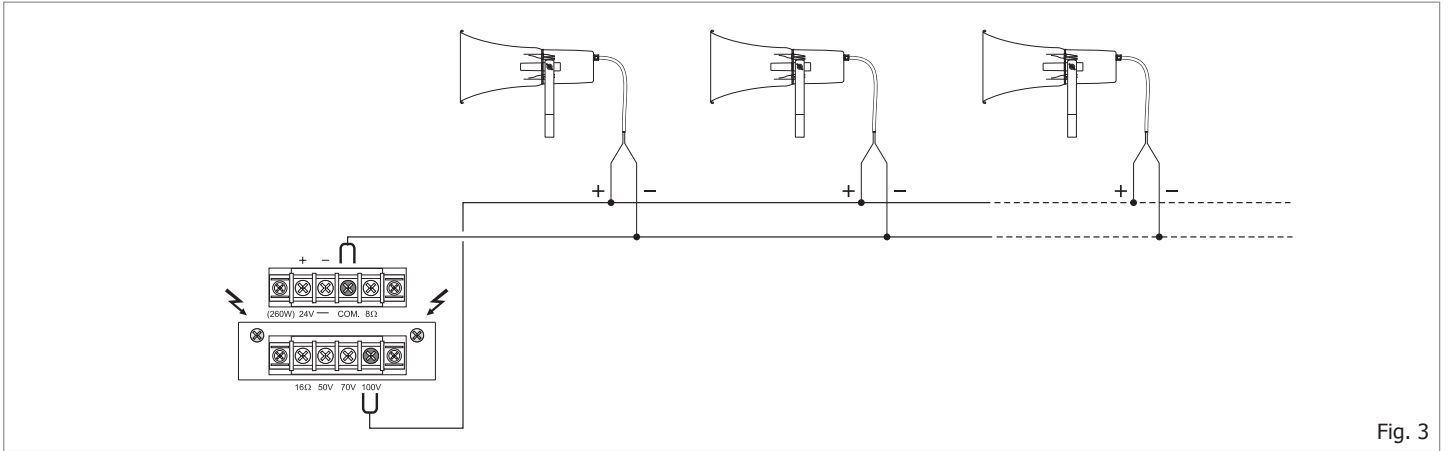


Fig. 3

Collegamento UT35/UT60 • UT35/UT60 connection

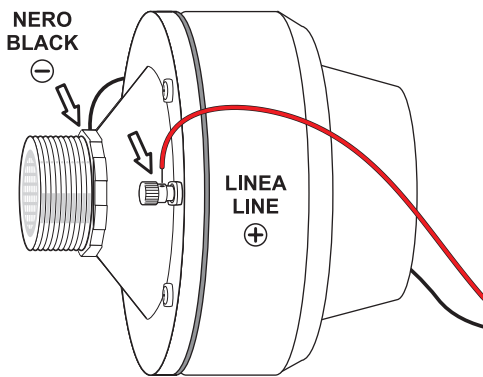
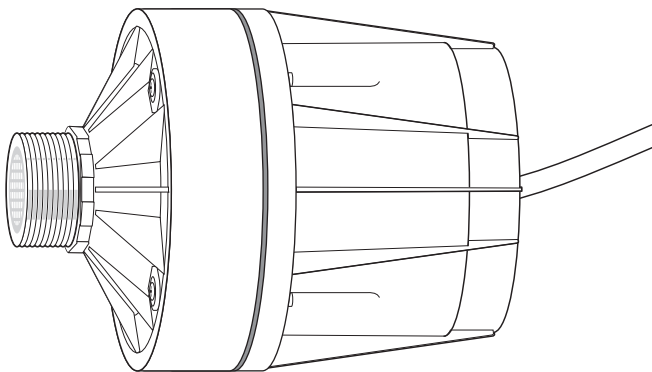


Fig. 4

Collegamenti UT35-T/UT60-T • UT35-T/UT60-T connections

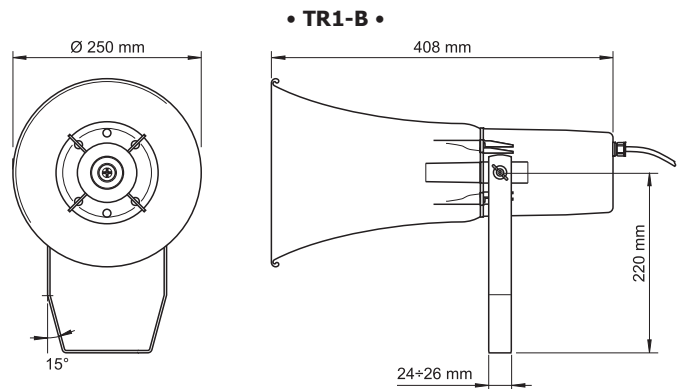


UT35-T

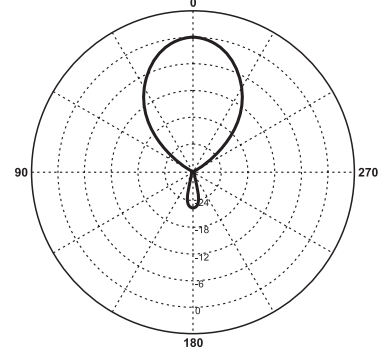
LINE = 100 V	35 W	20 W	10 W
FILI	ARANCIO	ROSSO	MARRONE
WIRES	ORANGE	RED	BROWN
COMUNE - COMMON : NERO - BLACK			

UT60-T

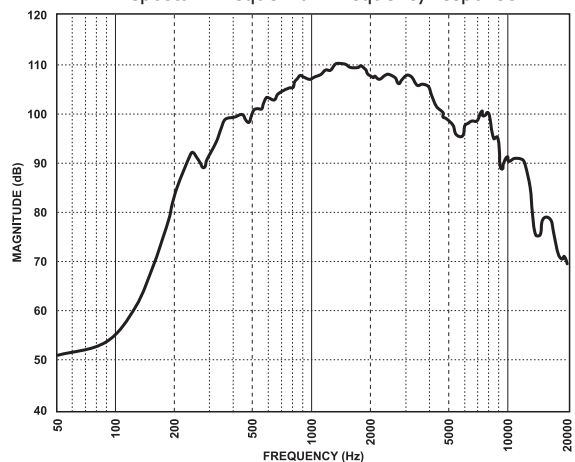
LINE = 100 V	60 W	40 W	20 W
FILI	ARANCIO	ROSSO	MARRONE
WIRES	ORANGE	RED	BROWN
COMUNE - COMMON : NERO - BLACK			



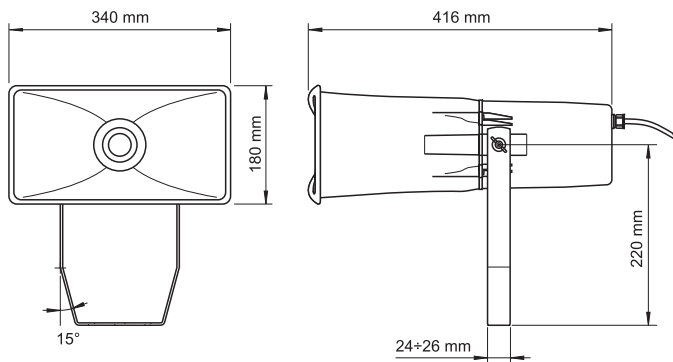
• 2 kHz •



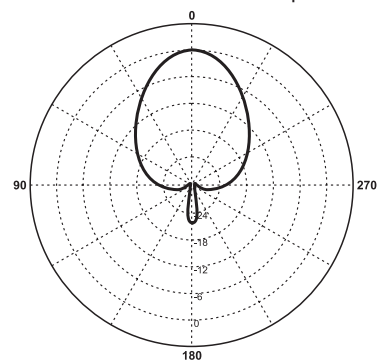
Risposta in frequenza • Frequency response



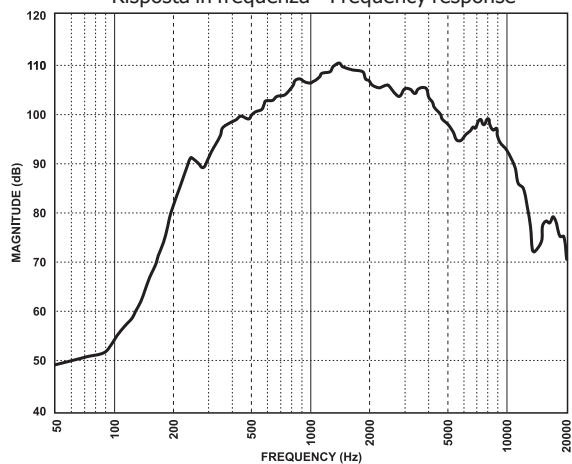
• TR2-B •



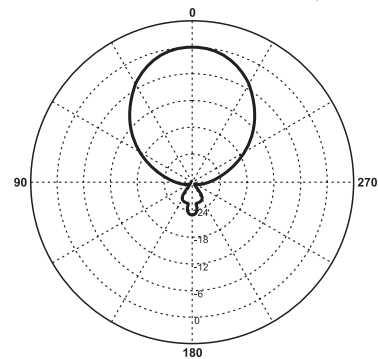
Polare verticale - Vertical plot



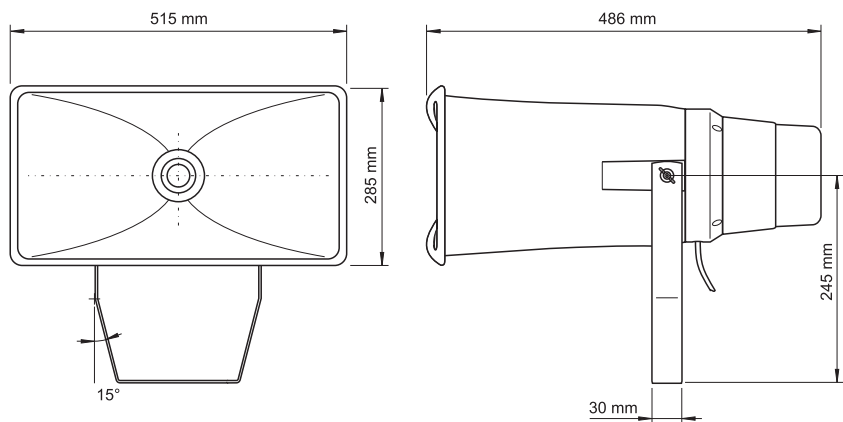
Risposta in frequenza • Frequency response



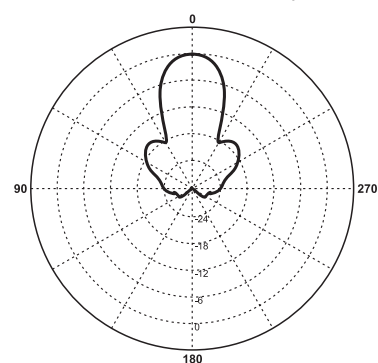
Polare orizzontale - Horizontal plot



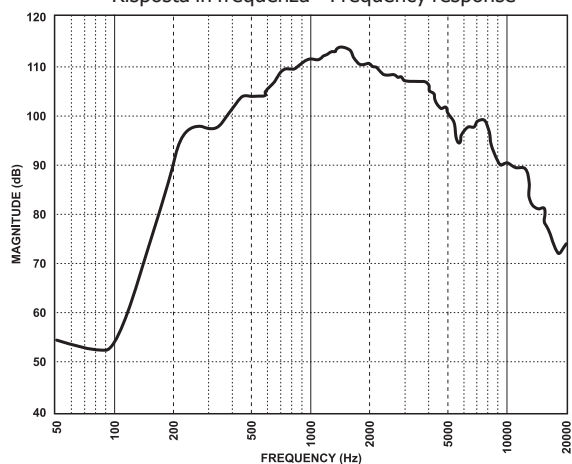
• TR3-B •



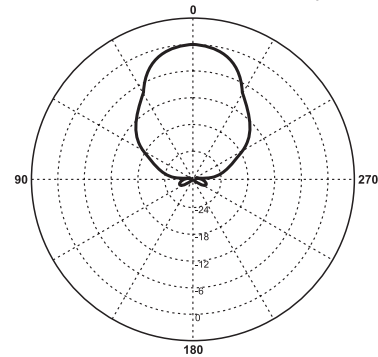
Polare verticale - Vertical plot



Risposta in frequenza • Frequency response



Polare orizzontale - Horizontal plot



Caratteristiche della tromba*	TR1-B	TR2-B	TR3-B	Horn-speaker specifications
Risposta in frequenza	350 ÷ 5.000 Hz	350 ÷ 5.000 Hz	350 ÷ 5.000 Hz	Frequency response
Efficienza (1W/1m)	108 dB	108 dB	110 dB	Efficiency (1W/1m)
Pressione acustica (Pnom/1m)	123 dB	123 dB	125 dB	Acoustic pressure (Pnom/1m)
Angolo di dispersione orizzontale (2 kHz)	50°	70°	55°	Horizontal dispersion angle (2 kHz)
Angolo di dispersione verticale (2 kHz)	50°	50°	40°	Vertical dispersion angle (2 kHz)
Peso	1,2 kg	1,25 kg	2,1 kg	Weight

* misure di riferimento effettuate con unità UT35-T.

* Reference measurements carried out using unit UT35-T.

Caratteristiche delle unità	UT35	UT35-T	[UT60]	UT60-T	Units specifications
Potenza nominale	35 W	35 W	60 W	60 W	Rated output power
Potenza regolabile	-	35 - 20 - 10 W	-	60 - 40 - 20 W	Adjustable output power
Impedenza	16 Ω	-	16 Ω	-	Impedance
Tensione di linea	-	100 V	-	100 V	Line voltage
Peso	1,3 kg	1,75 kg	1,55 kg	2,1 kg	Weight

[...] applicabile solo al modello TR3-B.

[...] Applicable only to model TR3-B.

⚠ Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, ma deve essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un rifiuto elettrico e/o elettronico (RAEE) consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Su ciascun prodotto è riportato a questo scopo il marchio del contenitore di spazzatura barrato.



⚠ Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2002/96/EC

This product must not be disposed of as urban waste at the end of its working life. It must be taken to a special waste collection centre licensed by the local authorities or to a dealer providing this service. Separate disposal of electric and/or electronic equipment (WEEE) will avoid possible negative consequences for the environment and for health resulting from inappropriate disposal, and will enable the constituent materials to be recovered, with significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of this equipment separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

Questo prodotto è conforme alle Direttive della Comunità Europea sotto le quali lo stesso ricade.



This product is in keeping with the relevant European Community Directives.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito esente da difetti nelle sue materie prime e nel suo montaggio; il periodo di garanzia è regolamentato dalle norme vigenti. La Paso riparerà gratuitamente il prodotto difettoso qui garantito se il difetto risulterà essersi verificato durante l'uso normale; la garanzia non si estende quindi a prodotti usati ed installati in modo errato, danneggiati meccanicamente, danneggiati da liquidi o da agenti atmosferici. Il prodotto, risultato difettoso, dovrà essere inviato alla Paso franco di spese di spedizione e ritorno. Questa garanzia non ne comprende altre, esplicite od implicite, e non comprende danni o incidenti conseguenti a persone o cose. Contattare i distributori PASO della zona per maggiori informazioni sulla garanzia.

•••

NOTA

La PASO S.p.A declina ogni responsabilità per danni a cose e/o persone derivanti dall'uso non corretto dell'apparecchio o da procedure non rispondenti a quanto riportato sul presente libretto. Nel continuo intento di migliorare i propri prodotti, la PASO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni e alle caratteristiche tecniche in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in raw materials and assembly. The warranty period is governed by the applicable provisions of law. Paso will repair the product covered by this warranty free of charge if it is faulty, provided the defect has occurred during normal use. The warranty does not cover products that are improperly used or installed, mechanically damaged or damaged by liquids or the weather. If the product is found to be faulty, it must be sent to Paso free of charges for shipment and return. This warranty does not include any others, either explicit or implicit, and does not cover consequential damage to property or personal injury. For further information concerning the warranty contact your local PASO distributor.

•••

NOTE

PASO S.p.A will not accept any liability for damage to property and/or persons arising out of incorrect use of the equipment or of procedures that do not comply with the instructions provided in this booklet. PASO S.p.A. strive to improve their products continuously, and therefore reserve the right to make changes to the drawings and technical specifications at any time and without notice.